

All tohoope!

Das Aktionsspiel auf Ostfälisch



Ein Projekt von Studierenden der Germanistik der
Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

Spielanleitung:

Spielinhalt:

- 128 Begriffskarten = 24x Pantomime Karten, 24x Zeichen Karten (Moln), 64x Übersetzen Karten (Öwersetten), 16x Masterfragen- Karten (Fraje taun Schluss)
 - 2 Spielfiguren zum ausschneiden und anmalen
 - 1 Spielbrett (schwarz-weiß oder bunt)
 - 1 Kartenbrett (für die Spielkarten)
 - 1 Spielanleitung
 - 1 Vokabelliste (zur Hilfe)
- Zusätzlich werden Papier und Stift benötigt

Ziel des Spiels:

Sieger ist, wer nach erraten der dargestellten Begriffe als erster das Ziel (Enn) erreicht und die abschließende Masterfrage richtig beantwortet.

Spielvorbereitung:

1. Als erstes muss das Spielbrett aufgebaut werden. (Je nach Belieben kann dieses auch ausgemalt und selbst gestaltet werden)
2. Schneidet nun die beiden Spielfiguren aus. Schneidet an der gestrichelten Linie den Kreis ein und dreht ihn bis er einen Kegel ergibt. Klebt die überlappenden Seiten des Kegels zusammen.
3. Danach müssen die Spielkarten ausgeschnitten und zusammengeklebt werden
4. Erst nachdem alles aufgebaut ist, können sich die Spieler in zwei Teams mit mindestens zwei (bestenfalls drei) Mitgliedern aufteilen.
5. Jedes Team erhält nun eine Spielfigur und platziert dieses auf dem Startfeld (Anfang) auf dem Spielbrett.
6. Bevor das Spiel beginnen kann, müssen die Karten gemischt und auf ihren jeweiligen Stapel gelegt (Pantomime Karten auf den Pantomime Stapel, Erklär Karten auf den Erklär- Stapel und Zeichenkarten auf den Zeichen- Stapel) werden.
7. Zettel und Stift sollten nun bereit liegen.
8. Jetzt kann das Spiel beginnen, anfangen darf das Team mit dem jüngsten Teammitglied.

Spielablauf:

- Jeweils ein Teammitglied des Gegnerischen Teams darf die Erklär Karten vorlesen.
- Kommt ein Team auf eins der „Pantomime“ oder „Zeichnen“ Felder, muss das Teammitglied, welches als nächstes an der Reihe ist, die Karte selbst ziehen und lesen.

- Bei diesem Spiel gibt es keinen Würfel! Für jede richtige Antwort darf das Team ein Feld weiterziehen, danach ist das andere Team an der Reihe.
- Beantwortet eine Mannschaft eine Frage nicht richtig, bleibt es bis es das nächste Mal dran ist auf diesem Feld stehen.
- Bei dem Letzten Spielfeld, handelt es sich um das Masterfragen- Feld. Hier wird eine Karte von dem dafür vorgesehenen Stapel gezogen. Erst wer diese Frage richtig beantwortet hat das Spiel gewonnen.

Übersetzen/ Öwersetten:

- Auf diesen Karten steht jeweils ein Niederdeutscher oder Hochdeutscher Begriff, welcher übersetzt werden muss. Zur Hilfe stehen drei mögliche Antworten auf der Karte, von denen das Team eines auswählen muss.

Pantomime:

- Bei den Pantomime Karten, steht jeweils ein Niederdeutscher oder Hochdeutscher Begriff, welcher Pantomimisch dargestellt werden muss. Der Darsteller darf hierbei weder sprechen noch irgendwelche Geräusche machen, noch Gegenstände im Zimmer heranziehen oder auf sie zeigen. Er darf jedoch auf eigene Körperteile zeigen um seinen Mitspielern zu helfen.

Zeichnen/ Moln:

- Hier muss der auf der Karte stehende Begriff gezeichnet werden. Der Darsteller darf weder sprechen noch gestikulieren, er darf jedoch durch Kopfnicken oder schütteln seiner Mannschaft Tipps geben. Die Zeichnungen dürfen weder Buchstaben noch Zahlen enthalten.

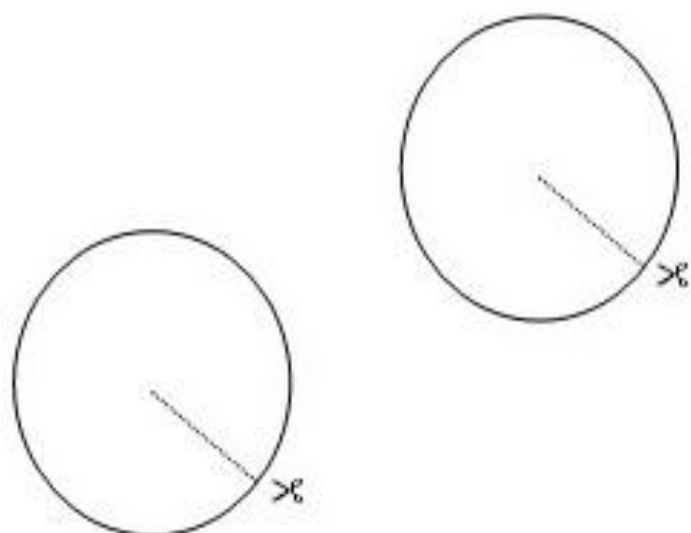
Achtung: Missachtet eine Mannschaft diese Regeln, so muss diese Mannschaft auf ihrem Feld stehen bleiben und die gegnerische Mannschaft ist an der Reihe.

Spieltipp:

- Um das Spiel noch spannender und länger zu machen, kann man auch eine offene Runde spielen. Hierbei dürfen sich die Mannschaften gegenseitig rauswerfen, sodass eine Mannschaft gegebenenfalls noch einmal von vorne anfangen muss.

Entwickelt von:

Ina Schenk, Romina Schumann und Yvonne Leppelt (2013)



Das Aktionsspiel auf Ostfälisch

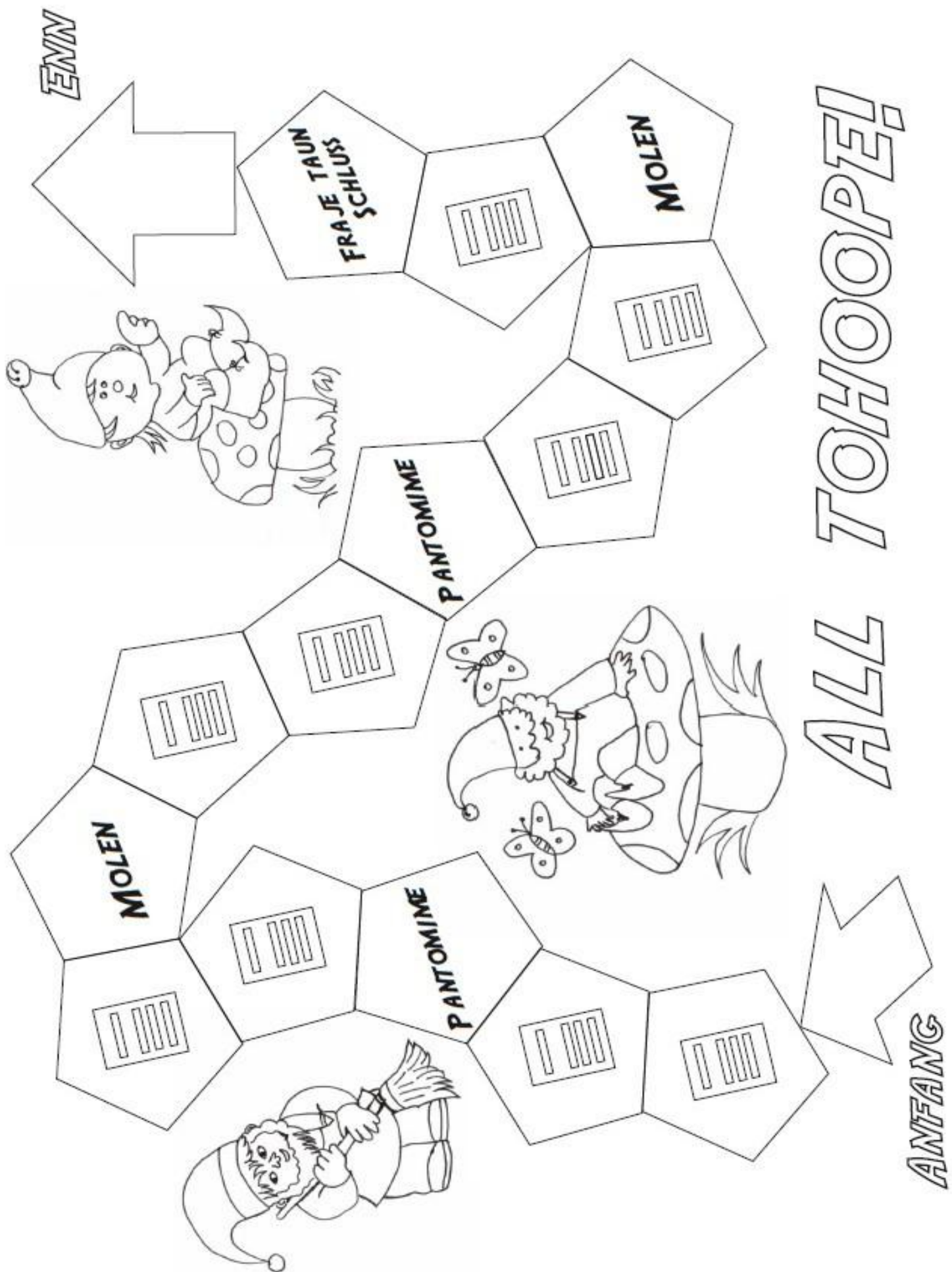
Pantomime

Frage taun
Schluss

Moin

Öwersetten

All tohoope!



ALL TOHOOPE!

ANFANG

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Kauken

2. Kerche

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. tellen

2. moln

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Stücke

2. Wiesche

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Bolle

2. Tahl

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Badestuwe

2. Schlapstuwe

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Krankenhaus

2. Schaule

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Kledder

2. Hüser

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe zeichnerisch dar.

1. Pötke

2. Fedderholder

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Karnuckel

2. Gauseblaume

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Schlicker

2. Mäken

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Kelder

2. Oge

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Pott

2. Owet

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Hufiesen

2. Zicke

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Note

2. Arbiere

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Schaap

2. Wulle

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Krehje

2. Mus

Moin

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Buer

2. Voss

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Beer

2. Imme

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Eijel

2. Plattfaut

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Jeburtsdach

2. Fründ

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Haagsche

2. Boom

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Beeke

2. Emmer

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Kappe

2. Kartuffel

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe zeichnerisch
dar.

1. Knopp

2. Ohr

Moin
All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Low

2. Köke

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Schapp

2. Schnut

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. strien

2. teuwen

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Rausen

2. Schlicker

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Katte

2. Voggel

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. äten

2. schrieben

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Bäuker

2. Kauken

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Blaumen

2. Wiesche

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Handjeld

2. Hund

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. kieken

2. indrusseln

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. kniepen

2. fleihn

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. kloppen

2. frien

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. kisseln

2. klentern

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Muff

2. Plautze

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. opphem

2. keupen

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden
Begriffe pantomimisch
dar.

1. Brüjje

2. Leier

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Pulle

2. Daak

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Door

2. Fautball

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Nese

2. Rojwer

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. vertellen

2. prusten

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Ütsche

2. Löppl

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Tänebreker

2. Hus

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. koken

2. rien

Pantomime

All tohoopen!

Stelle einen der beiden Begriffe pantomimisch dar.

1. Flotje

2. Gaul

Pantomime

All tohoopen!

<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>De Maikäwer turt.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>	<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>De Hahn kraiht.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>
<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>Kieke da!</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>	<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>Du jüttst de Planten.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>
<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>Et is ein Klock.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>	<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>Dat Holt is alle.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>
<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>Unse Brauderken.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>	<p>Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?</p> <p>De Kauhblaume wast ob de Wische.</p>	<p>Fraje taun Schluss -All tohoopen!</p>

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

Ick hebbe dick dat esejtt

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

Meine leiwe Katte.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

De Sünm makt de Tüüch drög.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

De Door ist tau.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

De Wind weiht.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

Wi jat een Voss.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

Sejjen daat se nist.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt folgender Satz im Hochdeutschen?

Hei is grötter wi du bist.

Fraje taun
Şchluss
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „kolt“?

1. kahl
2. kalt
3. knapp

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „lopen“?

1. laufen
2. leihen
3. liegen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Keese“?

1. Kekse
2. Kelle
3. Käse

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „ekokt“?

1. gekonnt
2. gekocht
3. gegessen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Schaule“?

1. Schule
2. Schlüssel
3. Schuh

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Kauken“?

1. Küchen
2. Kuchen
3. Keks

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „setten“?

1. selten
2. setzen
3. schätzen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „verseuken“?

1. verseuchen
2. versetzen
3. versuchen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Freuhiah“?

1. Feuer
2. Frühjahr
3. Frühling

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „danzan“?

1. tanken
2. tanzen
3. tanken

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Schlicker“?

1. Schnee
2. Schlange
3. Schlitten

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „twintich“?

1. zwanzig
2. zehn
3. zwei

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „verjetten“?

1. verschicken
2. vergessen
3. verpacken

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Isenbahne“?

1. Eislaufbahn
2. Einkaufswagen
3. Eisenbahn

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „tausammen“?

1. sammeln
2. zusammen
3. zuschauen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Sunne“?

1. Sonne
2. Summe
3. Wanne

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „Plumen“?

1. Blumen

2. Pflaumen

3. Bäume

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „koken“?

1. kaufen

2. kochen

3. klettern

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch
„affwuschen“?

1. abstellen

2. abbeißen

3. abwaschen

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „Löppel“?

1. Löffel

2. Leiter

3. Lehrer

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „Pötte“?

1. Teller

2. Töpfe

3. Tassen

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „Botter“?

1. Bratwurst

2. Brot

3. Butter

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch „eraupm“?

1. gelesen

2. gerufen

3. geschlafen

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf
Hochdeutsch
„Speelplatz“?

1. Spielplatz

2. Sportplatz

3. Schulhof

Öwersetten

!All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Bäuer“?

1. Bäcker
2. Bücher
3. Blätter

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Hüser“?

1. Hühner
2. Häuser
3. Hütten

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „speelen“?

1. spielen
2. schielen
3. stehlen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Blaumen“?

1. Bäume
2. Blumen
3. Pflaumen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Wiesche“?

1. Wäsche
2. Wiese
3. Wanne

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Kartuffeln“?

1. Kartoffeln
2. Pantoffeln
3. Gemüse

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Bollen“?

1. Zwillen
2. Zwiebeln
3. Zehen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Hochdeutsch „Körschen“?

1. Kirchen
2. Kirschen
3. Küchen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „setzen“?

1. gahn
2. maken
3. setten

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „draußen“?

1. butten
2. nichemal
3. ofte

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Stunde“?

1. Woche
2. Stunne
3. Jahr

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Sachkunde“?

1. Sachkunne
2. Erdkunne
3. Dütsch

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Deutsch“?

1. Plattdütsch
2. Sachkunne
3. Dütsch

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „gucken“?

1. planten
2. speelen
3. kieken

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „machen“?

1. eraupm
2. maken
3. gahn

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „kalt“?

1. kolt
2. koken
3. kieken

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Füllfederhalter“?

1. Radierjumni
2. Lesebawk
3. Fedderholder

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Taschentuch“?

1. Taschendauk
2. Sportschauhe
3. Feddertasche

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „essen“?

1. lopen
2. springen
3. äten

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „laufen“?

1. moln
2. lopen
3. schrieben

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „rechnen“?

1. räken
2. tunnen
3. lopen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Rechenbuch“?

1. Lesebawk
2. Räkebawk
3. Wöörbook

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „verstehen“?

1. undergahn
2. verstahn
3. verseuken

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Mädchen“?

1. Mäken
2. Taukunft
3. Stunne

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch „voll“?

1. ümmer

2. vull

3. teuwen

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Schornsteinfeger“?

1. Kauken

2. Emmer

3. Schosteinfäjer

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Tischler“?

1. Dischler

2. Verkörper

3. Buer

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Schule“?

1. Stall

2. Krankenhaus

3. Schaule

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Werkstatt“?

1. Fabrike

2. Garn

3. Warkstidde

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Kleider“?

1. Owet

2. Kleeder

3. Blaumen

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Häuser“?

1. Hüser

2. Brüjjen

3. Hain

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf
Niederdeutsch
„Schultasche“?

1. Råkebauk

2. Schaultasche

3. Sporthimme

Öwersetten

All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Bruder“?

1. Brauder
2. Braken
3. Braaen

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Katze“?

1. Katte
2. Karnuckel
3. Mus

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Vogel“?

1. Katte
2. Voggel
3. Gause

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Kinderzimmer“?

1. Stalle
2. Köke
3. Kinderstuwe

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Pfoten“?

1. Pötken
2. Müse
3. Katten

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Badezimmer“?

1. Keller
2. Schlappstuwe
3. Badestuwe

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „zwei“?

1. elwe
2. achte
3. twei

Öwersetten
All tohoopen!

Was heißt auf Niederdeutsch „Eltern“?

1. Öldern
2. Stuwe
3. Feddern

Öwersetten
All tohoopen!

Vokabelliste zum Spiel

Ostfälisch

achte
 affwuschen
 Arbiere
 äten
 Badestuwe
 Bäuker
 Beeke
 Beer
 Bolle
 Blaumen
 Bliesticken
 Botter
 Braaen
 Brauder
 Braken
 Brüjje
 Buer
 butten
 danzen
 Dischler
 Dütsch
 ekokt
 Emmer
 Ejjel
 elwe
 eraupm
 Erdkunne
 Fabrike
 Fedderholder
 Fedder
 Feddertasche
 Freuhjahr
 Fründ
 gahn
 Garn
 Gause
 Gauseblaume
 Haagsche
 Hain

Hochdeutsche

acht
 abwaschen
 Erdbeere
 essen
 Badezimmer
 Bücher
 Bach
 Beere
 Zwiebel
 Blumen
 Bleistift
 Butter
 Braten
 Bruder
 Ast, Zwei, Stock
 Brücke
 Bauer
 draußen
 tanzen
 Tischler
 Deutsch
 gekocht
 Eimer
 Igel
 elf
 gerufen
 Erdkunde
 Fabrik
 Füllfederhalter
 Feder
 Füllfedertasche
 Frühjahr
 Freund
 gehen
 Garten
 Gans
 Gänseblume
 Hexe
 Himmel

Hufiesen	Hufeisen
Hus	Haus
Hüser	Häuser
Imme	Biene
Isenbahne	Eisenbahn
Jeburtsdach	Geburtstag
Kappe	Mütze
Karnuckel	Karnickel
Kartuffeln	Kartoffeln
Katte	Katze
Kauken	Kuchen
Keese	Käse
Kelder	Keller
Kerche	Kirche
kieken	gucken
Kleeder	Kleider
Kinderstuwe	Kinderzimmer
Knopp	Knopf
koken	kochen
Köke	Küche
kolt	kalt
Körschen	Kirschen
Krankenhus	Krankenhaus
Kreihje	Krähe
Lesebauk	Lesebuch
lopen	laufen
Löppel	Löffel
maken	machen
Mäken	Mädchen
moln	malen
nichemal	nicht einmal
Note	Nuss
Oge	Auge
Öldern	Eltern
ofte	oft
Owet	Obst
Plattdütsch	Plattdeutsch
Plumen	Pflaumen
planten	pflanzen
Platffaut	Plattfuß
Pötken	Pfote
Pott	Topf
Radierjummi	Radiergummi
räken	rechnen

Räkebauk	Rechenbuch
Sachkunne	Sachkunde
Schaap	Schaf
Schaule	Schule
Schaultasche	Schultasche
Schlapstuwe	Schlafstube
Schlicker	Schlitten
Schosteinfäjer	Schornsteinfeger
schrieben	schreiben
setten	setzen
speelen	spielen
Speelplatz	Spielplatz
Sporthimme	Sporthemd
Sportschauhe	Sportschuhe
Stalle	Stall
Stücke	Schnitte
Stunne	Stunde
Stuwe	Stube
Sunne	Sonne
Tahl	Zahl
Taschendauk	Taschentuch
Taukunft	Zukunft
tausammen	zusammen
tellen	zählen
teuwen	warten
tunnen	turnen
twei	zwei
twintich	zwanzig
ümmer	immer
undergahn	untergehen
Verköper	Verkäufer
verjetten	vergessen
verseuken	versuchen
verstahn	verstehen
Voggel	Vogel
Voss	Fuchs
vull	voll
Wiesche	Wiese
Warkstidde	Werkstatt
Wöörbook	Wörterbuch
Wulle	Wolle
Zicke	Ziege